



Совет Безопасности

Distr.: General
24 November 2020
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 23 ноября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

Был бы признателен за издание настоящего письма и прилагаемого письма от 17 ноября 2020 года в качестве документа Совета Безопасности.

Хотел бы отметить, что письмо от 17 ноября 2020 года уже было отдельно направлено в тот же день членам Совета Безопасности.

(Подпись) Омар Хилале
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 23 ноября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

В продолжение моего письма от 13 ноября 2020 года о последних событиях в буферной зоне Гергарата в марокканской Сахаре (S/2020/1133) имею честь препроводить вам по поручению правительства моей страны следующую информацию:

- Вчера Его Величество король Мухаммед VI провел с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций телефонный разговор по поводу последних событий, касающихся вопроса о марокканской Сахаре, включая ситуацию в зоне Гергарата.
- В ходе состоявшегося разговора Его Величество король подчеркнул, что после того, как все заслуживающие одобрения попытки Генерального секретаря не увенчались успехом, Марокко, руководствуясь своими обязательствами в соответствии со своим абсолютно законным правом, нормализовало ситуацию в Гергарате, окончательно решило проблему и восстановило движение транспорта в этом районе на границе между Марокко и Исламской Республикой Мавритания, а также подчеркнул, что Королевство будет продолжать принимать меры, необходимые для обеспечения законности и гарантирования безопасного и беспрепятственного передвижения людей и товаров в этой зоне.
- Кроме того, Его Величество король подтвердил Генеральному секретарю твердую приверженность Марокко соблюдению режима прекращения огня. Кроме того, Королевство сохраняет твердое намерение реагировать максимально жестко и в соответствии с правом на законную оборону на любую угрозу своей безопасности и мирной жизни своих граждан.
- Кроме того, Его Величество король заверил Генерального секретаря, что Марокко будет и впредь поддерживать его усилия в рамках политического процесса, который должен быть возобновлен на основе четких параметров, предусматривать участие реальных сторон этого регионального спора и обеспечивать принятие реалистичного и реализуемого решения в рамках суверенитета Королевства.
- Стоит напомнить, что действия Марокко, направленные на полное прекращение в Гергарате недопустимых нарушений «полисарио» режима прекращения огня, военных соглашений и резолюций Совета Безопасности, были мирными и без каких-либо угроз или посягательств на жизнь и безопасность мирных жителей. Наблюдение за всеми действиями осуществляла МООНРЗС.
- В ходе этих ненаступательных действий, осуществлявшихся без каких-либо агрессивных намерений, никто не пострадал.
- Законные действия Марокко единодушно и горячо приветствовало все марокканское общество, особенно население Сахары. Твердая и активная поддержка таких действий была также оказана со стороны международного сообщества. Следует отметить, что только за последние четыре дня огромное число африканских, арабских, европейских и других стран, а также международных и региональных организаций единодушно поддержали решительные действия Марокко, которые позволили восстановить свободу передвижения в буферной зоне Гергарата.

- Эти страны и организации особо отметили необходимость обеспечения беспрепятственного, свободного и устойчивого передвижения товаров, транспортных средств и людей по дорогам Гергарата, являющимся жизненно важными маршрутами для экономического, коммерческого, гуманитарного, социального и культурного обмена между странами Африки и другими странами мира через Королевство Марокко.
- В Африке несколько стран, включая Центральноафриканскую Республику, Коморские Острова, Джибути, Габон, Гамбию, Гвинею-Бисау, Экваториальную Гвинею, Эсватини, Сан-Томе и Принсипи, Сомали и Замбию, подтвердили свою поддержку марокканской Сахары и выразили свою глубокую обеспокоенность незаконными действиями «полисарио» в буферной зоне Гергарата с 21 октября 2020 года, а также свою солидарность и полную поддержку мер, принятых Королевством Марокко для обеспечения свободного передвижения товаров, транспортных средств и людей через эту зону.
- Исполнительный секретариат Сообщества сахело-сахарских государств выразил обеспокоенность этой организации нарушениями, совершаемыми «полисарио» в Гергарате, и подчеркнул свою поддержку всех принимаемых марокканскими властями мер на основе полного суверенитета и полного соблюдения норм международного права в целях скорейшего восстановления и сохранения в этих условиях Африканской континентальной зоны свободной торговли, безопасности и свободного передвижения людей и товаров в этой зоне.
- В арабском мире Бахрейн, Иордания, Кувейт, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Объединенные Арабские Эмираты и Йемен подтвердили свою поддержку территориальной целостности и национального суверенитета Марокко, выразив свою безусловную поддержку принятых им мер в целях прекращения нарушений «полисарио» в Гергарате и восстановления свободы передвижения в этом важном коридоре. Египет, в частности, заявил о необходимости воздерживаться от любых действий, которые носят провокационный характер или могут нанести ущерб экономическим интересам и торговле в этом районе.
- Со своей стороны, Организация исламского сотрудничества, Совет сотрудничества стран Персидского залива через своего Генерального секретаря, Арабский межпарламентский союз и Председателя Арабского парламента выразили солидарность с Марокко, принявшим меры в целях обеспечения передвижения товаров и людей в Гергарате в марокканской Сахаре, осудив в то же время любые действия, угрожающие свободному передвижению в этой зоне, связывающей Марокко и Мавританию.
- Европейский Союз через своего Высокого представителя по иностранным делам и политике безопасности «особо отметил необходимость сохранения свободы передвижения и трансграничной торговли в районе Гергарата и его значительное влияние на весь регион Магриба и Сахеля, имеющий стратегическое значение». В частности, он «подчеркнул первостепенную важность обеспечения соблюдения соглашений о прекращении огня, действующих с 1991 года, и вновь заявил о полной поддержке со стороны Европейского совета усилий МООНРЗС в этом направлении».

- Комиссар по вопросам европейской политики соседства и переговорам по расширению приветствовал приверженность Марокко соблюдению режима прекращения огня и особо подчеркнул, что «гарантия свободного передвижения людей и товаров имеет основополагающее значение», и добавил, в частности, что «крайне важно сохранить политическую и экономическую стабильность этого района».
- Представитель Министерства иностранных дел Турции подтвердил, что его страна следит за принимаемыми Марокко мерами в целях обеспечения свободного передвижения товаров и людей на контрольно-пропускном пункте Гергарата и подчеркнул важность сохранения беспрепятственного передвижения товаров и людей в этом коридоре.

(Подпись) Омар Хилале
Посол
Постоянный представитель
